硝音あや

AYA SHOUOTO

BirthDay 12.25
Horoscope Capricorn
BloodType O
Drawing Tenjoh is really hard to do.
His main color is white, so that makes it even harder, but if nothing else, all I can do is hope and pray that I draw him to be "beautiful." As far as looks are concerned, anyway!

硝音あや

Aya Shouoto

KISS OF ROSE PRINCESS

+ASUKA COMICS DX

薔薇嬢のキス

(ばらじょう)

ASUKA COMICS DX

薔薇嬢のキス 5

硝音あや

AYA SHOUOTO

角川書店

ISBN978-4-04-854558-7
C0979 ¥560E
発行 角川書店／定価：本体560円(税別)

9784048545587

1920979005600

"There's destiny at play between the two of them— "

Tamamoto Aoi-ter-Upet, a regular high school girl--she's also the "Rose Princess," with four of the most popular guys at school ready to follow her every command as her Rhode Knights. But rather than order them around, she's decided to do whatever it takes to free these knights from the "Exercise Contracts" that force them to serve her unconditionally. But to do that, first she has to find and collect the Arcana Cards. And before she can even get started, she suddenly comes face-to-face with a girl who calls herself the "Fake Dominus," and just like Aoi, she's got four "Knights" of her own to command. And of those knights, Yaotsu, the Grip Reaper, just so happens to be Mutsuki's older brother. The brother whom Mutsuki killed years and years ago...
With Mutsuki's newly-regained memories playing out right before Aoi's eyes, what does the future hold...?

Find out in volume 5 of this super-popular erotic-comedy!

The truth behind the contract is revealed, revised with a "Kiss," and adorned in blood.

MITSURU

Aya Shouoto+KISS OF ROSE PRINCESS

薔薇嬢のキス

硝音あや

ASUKA COMICS DX

薔薇嬢のトス。

BARAJOU NO "TOSS"

THAT...
IS MY BROTHER.
THE GRAY ROSE, ONE OF THE FAKE KNIGHTS...
IS MUTSUKI'S OLDER BROTHER
!?
薔薇嬢のキス

硝音あや
Aya Shouoto✝
KISS OF ROSE PRINCESS
薔薇嬢のキス
ばらじょう
Punishment 23 Pavane for a Dead Demon Race

薔薇嬢のキス

Aya Shouoto+
KISS OF ROSE PRINCESS

contents

Punishment 23 Pavane for a Dead Demon Race 1

Punishment 24 Dark Moon Masquerade 39

Punishment 25 A Day in the Girl's Life 71

Punishment 26 I Can Do it Myself!! 105

Punishment 27 Wuthering Heights 137

24 Hours with the Roses 173

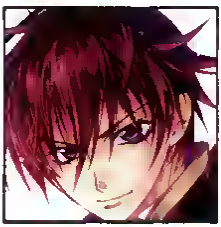
Afterword 177

Characters

Yamamoto Anis

A first-year student at Shoubi Academy who was an ordinary girl up until just recently. But when the choker around her neck was unfastened, she became known as the "Rose Princess."

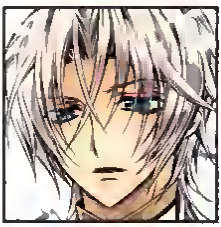
The Rhode Knights



Higa Kaede
(The Red Rose)

Anis's classmate. His reflexes and general athletic ability are top notch, and he seems especially hung up over Anis.

ABILITIES:
ATTACK-BASED TECHNIQUES



Tenjoh Mitsuru
(The White Rose)

A third year student and president of the Student Council. His admirers include men and woman alike, and he is absurdly wealthy.

ABILITIES:
HEALING AND DEFENSIVE TECHNIQUES

Asagi Seiran
(The Blue Rose)

A first-year student. With a face and figure that would rival any girl in terms of cuteness, he's something of a star within the academy.

ABILITIES:
ALCHEMY, SCIENCE, AND INFORMATION-RELATED TECHNIQUES

Kurama Mutsuki
(The Black Rose)

A second-year student. Mysteries abound about his character and he has a particularly fearsome reputation. Apparently, he lives in the cellar beneath the Tenjoh family church.

ABILITIES:
SEARCH AND SEIZURE TECHNIQUES.

Characters

Narumi Itsushi
(Classics Professor)

The leading authority on the Rosette contracts which bind the Dominion and the Rhode Knights However...

Ninufa (Guardian Beast)

The guardian who has kept watch over the cards formed with the inception of the contracts long ago.

Yamamoto Schwartz

Anis's father. He apparently gave Anis her choker with a very specific purpose in mind

The Story Thus Far...

Yamamoto Anis was a relatively normal high school girl until happenstance revealed her to be the "Rose Princess," landing her with four of the most popular (or notorious) boys at school to obey her every command

With Kaede and Mikage's upcoming date at the amusement park nagging at Anis's mind she decides to take the rest of the knights in tow and follow them for the night. There, the group encounters a mysterious girl who proclaims herself the "Fake Dominion," and Anis and the knights are forced to watch on in horror as the park attendees have their lives sucked away before their very eyes through a dangerous plot hatched by this newcomer with her "Fake Knight." But just when all hope seems lost, Anis summons Tenjoh, the White Rose, and commands him to return the innocents back to normal

When Tenjoh attains his first Awakening because of Anis's command, she has an 'awakening" of her own - to her duties as their leader, the Dominion. With new-found purpose in mind, Anis resolves to take down the 'Fake Dominion' at all costs - but in the meantime, Tenjoh and Mutsuki have curiously vanished from school. Worried, Anis makes a visit to the Tenjoh household to check up on them, but when she spots Mutsuki, he only returns her gaze with a blank facial expression

...He's your... brother...?
BUT HE'S JUST A KID!
... But I killed you...
So how can you appear before me in this form...?
It's a funny story, actually...
With my own two hands...
TOTTER
TOTTER
You see, my body was reconstructed from just one little eyeball.
This form was about the best that could be made of what little I had to work with... So far, at least.

You've become quite sloppy in your end-game, my dear brother...
"Quess."
"QUESS?"
IS THAT MUTSUKI'S "REAL" NAME?
...H-
Hey, what's your problem?! What self-respecting guy would hurt his own little brother!?
SNIP
Well, at least it would seem the current Rose Princess isn't lacking in spirit, if nothing else...
CHUCKLE
My dear little brother seemed to be getting a bit careless in certain regards, so I came to confirm some things.

What is your foremost duty as a Dark Stalker, brother?
Mutsuki?
"CLAIM THE ROSE PRINCESS AS HER ONE AND ONLY RHODE KNIGHT."
HE'S ACTING STRANGE AGAIN...
"RELEASE THE SEAL."
PLUNGE THE WORLD INTO THE DARKNESS OF NIGHT,
"AND REGAIN THE POWER OF THE DEMON LORD FOR OUR PEOPLE ONCE MORE."
AND REVIVE OUR DYING RACE.

That so-called "Devil's Seal" you have over at your base,
the "Devil" part of the name, that is,
was always there in reference to our people, the Dark Stalker's Lord, or more specifically, the immense power he once commanded.
That power is what lies on the other side of that gate.
...What's all of this supposed to mean?
AND WHAT'S THIS ABOUT "RELEASING THE SEAL"!?
Oh, didn't you know?
THE "DEVIL"... ALL THIS TIME, THAT'S WHAT IT WAS
!?
MUTSUKI !?
SHUFF
SHUFF
THOOF

My one desire is to regain that power...
For my dear little brother!!
HIS BROTHER... THE GRAY ROSE IS THE ONE WHO'S BEEN MAKING MUTSUKI ACT SO WEIRD LATELY!!
IN MUTSUKI'S MIND...
I murdered my own brother...
SHUFF
Long had I slept in solitary slumber.
SHUFF
BUT EVEN THEN...
Guess...?
Er...
Muts-...
FWOOF!
DOES HE BELIEVE THE ONLY PLACE HE BELONGS IS OVER THERE, WITH HIM...?
Wait...!
FWOOM

You know, Ques. The blood of a proud and noble race courses through our veins.
A race of superior beings who live and thrive in darkness...
Come, brother.
Let's fulfill our duty, just you and-
"MUTSUKI"
Ahh, Quess...
My dear little brother...
You've remembered me...
"Yocteau..."

I AM ANIS'S "BLACK ROSE KNIGHT."
FWOO
SHWIFF

BEGONE WITH YOU... GHOST.
Mut-suki...!!
WHATEVER WORD FALLS FROM YOUR LIPS WHEN YOU CALL OUT TO ME,
THAT ALONE WILL BE MY NAME.
LOUDER,
Say it again.
AND LOUDER.

WHY, YOU...!
IS THAT ANY WAY TO SPEAK TO YOUR BROTHER!?
MUT-SUKI!!

WHOOF!
I'll kindly thank you to keep your hands off other peoples' belongings.
SHUFF

Tenjoh-sempai!!
Domina.
I believe you forgot these.
THE RED, WHITE, AND BLUE CARDS!
CHu♡

FWOO...
THAT'S RIGHT.
SURE, IT'S LINED WITH THORNS,
We'll take it from here, Black!
IT TIES US UP,
THERE'S A BOND BETWEEN THE FIVE OF US.
Mutsuki-san!
Are you alright!?
AND SOMETIMES WE EVEN GET HURT BY IT.

BECAUSE THOSE ROSE VINES ARE WHAT KEEP US TOGETHER.
BUT EVEN IF IT BRINGS US PAIN, THAT'S NOT SOMETHING WE HAVE TO BE AFRAID OF.

Why, Mutsuki... That's quite the darling "big" brother you have there.
Hmph. Look at you , piling out one after the other. Have you idiots deluded yourselves into thinking this is some sort of party?
I'm actually VERY good at dancing!!
Say what !?
If that's what this is, then I'd best see your ass on the dance floor first.
...EVEN IF THIS IS ABOUT ALL IT AMOUNTS TO!
...Let's roll!!
SQUEEZE

Would you look at that. All four Rhode Knights, out in full-force...
With four of them as is, surely you can afford to give me back my brother...
WAVER
...IS THAT DUST!?
Rose Princess...!
!?
SPOOSH
YOU'VE OVERUSED YOUR POWERS, GRAY ROSE.
THAT VOICE...!!
LUNGE

TCH.
I wish you would at least try not to forget you're only a "Fake" knight.
IT'S ELLA
!!
Damn this body... Nothing but a mountain of trouble...
TMP
Good day, Anis.

Ella...
I have news for you today.
I heard what you were up to, and wouldn't you know it, I just couldn't help but follow your lead.
SLIP
So now I've become a bit of a collector, myself...
Of a certain kind of card.
SHFF
The Arcana Cards...!?
And she already has eight of them!?
HANG ON! IF SHE STEALS THE CARDS BEFORE WE CAN GET TO THEM, WE WON'T BE ABLE TO REBUILD THE SEAL...!
all that's left is, uh
12
?!
okay, so if I have two, and she has eight
...Does that bother you, Anis?
Oh it does, doesn't it...?
SMIRK

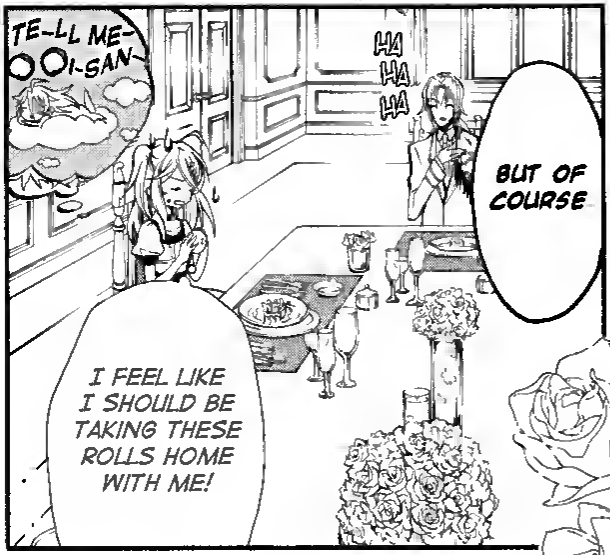
I'll tell you what. There's no fun in an unfair match,
so let me give you the card I found today.
WHA ?
For you! ♡
SHE'S GIVING IT TO KAEDE!?
!?

WISPER
Why don't you give this to Anis for a little present, "Kaede-kun?"
SNATCH
FLUTTER
...You..?
Bye-bye. Let's get together and play again sometime.

HOWL
What TRUE desire really is...
...Guess.
You'll know soon enough...
I'll be back for you soon...
YOCTEAU
THE "GRAY ROSE"

Uh... Tenjoh-sempai?
break off one piece then another and another
PINCH
Is dinner at your place always this much of a formal affair?
BORROWED

T/N: SEE THE TRANSLATION NOTES AT THE END OF THE CHAPTER!



...Fairly so.
For the most part, my wounds mended on their own during my Awakening.
but Mitsuru healed the rest when I changed into this.
GLANCE
Mutsuki, are... Are you feeling any better now?

STEAM
FUE
I certainly did! To think of the wounds he'd suffered while protecting Lady Anis...!
Why, I was so utterly jealous of him, I didn't stop until there wasn't a trace of them left!
Hey, Uh...
I don't mean to change the subject or anything, but...

ぽつ…ん
TOTAL ISOLATION
YOU'RE NOT EXACTLY MAKIN' IT EASY FOR US TO JOIN IN THE CONVERSATION FROM ALL THE WAY OVER HERE!
...Oh.
You don't say?
AND THE ABUSE CONTINUES.
BUT, IF WE SAT ANY CLOSER, IT MIGHT FEEL TOO MUCH LIKE WE WERE ONE HAPPY FAMILY, AND QUITE FRANKLY, MY STOMACH COULDN'T HANDLE THE THOUGHT.
WHAT THE HECK KIND OF FAMILY IS THAT?
...Still in all,
I'm surprised to find what that "last memory" of Mutsuki's was really all about...

"That" last memory...?
Wait, you knew what it was to begin with, Tenjoh-sempai!?
Yes.
I saw it...
When I dragged the images directly from Mutsuki's brain.
HIS BRAIN!?
WHA-?
HUH!?
Through my own conjecture,
I wondered if perhaps he'd remember more once he'd had an Awakening of his own...
.....
And that's why you hid the cards from Anis?
HMPH.

AAAAH!
So when you said I "forgot" them, you were-!!
CLITTER
TENJOH-SEMPAI TOOK THEM FROM ME
!?
The truth is, I slipped them away while I took your apron.
SPARKLE
キラ
Now go ahead, punish me! I deserve it!!
NOT ON YOUR LIFE.
CLITTER
キラ
キラ
Mutsuki... Will you tell us more about what happened?
EVEN IF...

UNLESS I HEAR HIS STORY, NONE OF THIS WILL EVER END.
EVEN IF IT TAKES ME SOMEWHERE DARKER THAN I'D EVER WANT TO GO,
.....
It all happened a long time ago...

It was during the same era as the incident with the Yellow Rose.
At that time, my brother... Yocteau was the Knight of the Black Rose.
SLIP
Did you know...
!.
The very First Rose Princess, the one who sealed the Devil,
and the very First Black Rose were lovers?
Of course I know that.
...
GRAB
SHUFF
SHUFF

SWING
Uh-oh.
And as a result of that,
that's what makes it only logical for one of our people, the Dark Stalkers,
to claim the Rose Princess in the end.
SMACK SMACK
Yowch...
And that would make you the one to do it now, wouldn't it?
Seeing as you ARE the Black Rose.
What are you here for today?
The elders felt my mild-mannered older brother was not only unfit as our leader but even as a Rhode Knight,
so he and I were separated, and I was pressured into undergoing rigorous education to prepare for when I would eventually succeed him in both roles.

Oh, come now, it's not like we see each other all that often. Couldn't you at least be a little nice to me?
You and I are all we have left in the world, little brother!
What... do you WANT?
...If you...
If you were in my position, would you have been able to win the Rose Princess's heart?
Don't phrase it like such common trash.
All you should have to do is steal it.
Thought you might say that.

Then if something happens to me,
that's what I want you to do when it's your turn, Ques.
I love her too much.
Because I can't bring myself to do that to her...
MY ROSE PRINCESS.
END

SCANLATIONS ARE NOT MEANT TO BE A SUBSTITUTE FOR THE PUBLISHED BOOK.

Please support the author and publishers by purchasing the volume when it becomes available in your area!

Barajou no Kiss

vol. 6 ch. 23: Pavane for a Dead Demon Race

Brought to you by Turtle Paradise Scanlations
(http://www.turtle-paradise.net)
March 08th, 2011

O(≧∇≦)O

OH BOY WE'RE BACK.

Edited by
Shinigami

Translated by
Rebmaetu

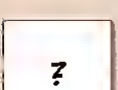
Typeset by
Rebmaetu

QC'd by
Melfra,
Clov3r

Scanned by Melfra

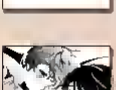
BARAJOU NO KISS
TRANSLATION NOTES FOR CH. 23

SURE ARE A LOT OF NOTES ON NAMES THIS TIME AROUND



It's All in the Name (part 1)

Just by a glance at the table of contents for this volume, it's pretty apparent that Shinobu's theme this time around is variations of classic works of art. For instance, Pavane for a Dead Demon Rose is a variation off of Pavane for a Dead Princess, a music piece composed in the late 1800s. (A pavane is an extinct form of group dance, by the way. You know the ones you see in medieval movies that involve a lot of going in circles, trading partners, and almost touching hands? Yeah. Those are pavanes.) Also, "Arashi ga Oka," the Japanese title for chapter 27, is the Japanese translation for "Wuthering Heights."



It's All in the Name (Part 2)

Queso and Yoclesu. Hell, they just looked cool. Seriously though. If there's one thing I love literature for, it's the opportunity to come up with super-wild romanization-es. The problem with Mutsuki and his bro[illegible]hat they're obviously NOT of Japanese heritage. (Mutsuki is fluent in German, and it's explained why in one of next volume's special chapters.) Granted, neither Queso nor Yoclesu are really German names, but I think they're both real-exotic enough to make up for it. (Though keep in mind Shinobu used to be HUGE on Gundam-tougeshi. Since Queso is the name of a character in Gundam, well... I would happen, right?)

Bread-Roll Kleptomania!

Oshiete Oji-san ("Tell me, Uncle") is the opening theme to "Heidi," classic book turned-anime of the same name. Ariel's line about wanting to take her bread home is more than likely in reference to Heidi being kind of a kleptomaniac when it comes to bread rolls, since she always sneaks one or two of them off with her whenever she hangs out with her rich girlfriend. (Maybe we should start calling Tenjoh "Clara"?)

Punishment 24 Dark Moon Masquerade

Because I can't bring myself to do it...
I love her too much.
STEAL HER AWAY.
If something happens to me, that's what I want you to do, Quess.
Hah.
Half of me was disgusted by his weakness,
but at the same time, my brother's words left a curious prickling sensation in my chest.
"Oh, Rose, What pure contradiction..."
What did it mean, I wonder——

EARTH TO ANIS.
GASP
Wh... What!?
WHAT DO YOU THINK I AM: STUPID!?
Besides, we only JUST got started!
Well...You looked kinda frozen-up, so I figured this was all flyin' over your head.
It's like there's this movie being played right in front of me and all these images are popping up in front of my eyes.
I almost want to say it's like I'm being sucked in, or...
It's just... Er...
I'm just listening, right? But it's weird...
OF AN OLD CASTLE, HOME TO THE DARK STALKER PEOPLE,
AND A SMALLER MUTSUKI, NAMED "QUESS,"
AND HIS OLDER BROTHER, "YOCTEALI."

Thanks to both Mutsuki and I having experienced our own Awakenings it seems we're readily able to synchronize our senses with yours.
I'm experiencing the exact same thing, Lady Anis.
SO THAT MEANS...
FEELING LEFT OUT...
We'll just listen
.....
At last...
...Right.
Keep going, Mutsuki.
THESE ARE YOUR MEMORIES.

The current Red Rose Knight and the current Rose Princess...
Have "Blood-Wed."
My!
So HE has become the "True Rose," then.
Aye
Then what of the "Devil's" awakening?
Must we endure this wait for longer...?
...What do you mean?
I thought it was the Knight of the Black Rose's duty to guard and protect the seal.
Quess
Yocteau has failed us... you are next in line. I pray you are more successful.
And then came the incident which ruined us all...
That terrible day the Yellow Rose destroyed the Devil's Seal
SLAM

Hello.
Guess.
FLING

You're the last.
The influence of the "Devil" spewing forth from the broken seal had afflicted his mind
YES! I WILL BE THE ONE TO PUT AN END TO THE CONTRADICTIONS...!!
I'LL DESTROY IT ALL
THE DARK STALKERS,
THE DEVIL'S SEAL,
And my brother was driven mad with its power...
None were spared his wrath
AND THE ROSE PRINCESS...
KU
HA
HA
HA
HA
Gh!

YOSTEAU...!
He never would have wished for that.
THE WEAK,
BUT KIND-HEARTED MAN THAT HE WAS.
If something happens to me,
that's what I want you to do.

That's the last of what I remember for now...
But in the moments after that...
I more than likely killed Yocteau.
.....
CLICK
CLICK
MY BROTHER.
That "Gray Rose," as he calls himself now, has nothing left of my brother.
CREAK...
HE'S A FAKE; MY BROTHER IN RECONSTRUCTED BODY ONLY.
But now... I have to kill him a second time...
NO MORE THAN A SPECTER OF HIM.
CLENCH

It's been hard on you, though... right?
SQUEEZE
"Hard?"
.. Right here
TAP
It hurts, doesn't it?

BUT THIS IS WHAT YOU'RE FEELING.
Beause that's where it hurts for me right now...
YOUR PAIN'S PASSING THROUGH TO ME.
The only thing that hurts is you poking me there.
SNATCH
It does!?
Wha-
Sorry! I didn't-

IN THE PAST, YOU HAD NO CHOICE BUT TO CARRY THAT CRIME WITH YOU ALL ON YOUR OWN.
.. Well, alright.
THAT'S WHERE YOUR LONELINESS .. AND YOUR PAIN COMES FROM.
So I know you have to settle the score with the Gray Rose... your brother.
But now,
we won't let you go through that kind of suffering again.
you've got all of us here to help you...
AND/NO MATTER HOW MUCH IT HURTS,
So this time...

Mutsuki.
I WON'T LEAVE YOU.
LEAN
RUSTLE
I'll bet the Gray Rose,
he hasn't remembered all of his past, just like you, that's all. So I'm sure...
I know... But that doesn't matter.
As of right now...
I am your Knight of the Black Rose.

I OFFER YOU ALL THAT I AM.
Anis.
IN TRUTH, I HAVE NEITHER THE NEED NOR THE DESIRE
...And that's all I need.
TO REMEMBER MY PAST.
IF ONLY BECAUSE IT WOULD CAUSE THE "PRESENT..." WHO I AM-- AND WHAT I HAVE-- TO FADE AWAY.

Mmhmm.
...Thanks, Mutsuki.
...Well, well.
TWITCH
TWITCH
Seems SOMEONE'S taken well to the "Prince" role...
PRINCE!?

The two people who initially created the "Devil's Seal,"
the first Rose Princess and the first Knight of the Black Rose, were lovers!
Well, Mutsuki IS the last remaining member of the Dark Stalker royal family.
And on top of that... Let's not forget the story he just told us.
There's destiny at play between the two of them.
..."Destiny," huh...

Mmm—!
Boy, what a day. I'm bushed!
SPARKLE
Well, then-!
You're welcome to stay the night in this exclusive VIP room I've prepared for you, Lady Anis!!
FUH
Welp, time to hit the road!!
I've been ignored!!
It hurts... But it feels SO good!!
TROMP
TROMP

Tenjoh-sempai,
Mutsuki...
SPIN
You'll start coming back to school tomorrow, right?
.....
I recognize the need for us Knights to be present at the school, the location of the seal;
even more so now than ever, as the Fakes have begun taking pains to prevent its reconstruction.
But I'm afraid it might be dangerous for Mutsuki to leave...
But Mutsuki's *also* the Black Rose.
We *all* need to be together on this. Otherwise, there's no point to doing it at all.

Lady Anis, I shall have a movie commissioned to immortalize your visit today on film...
THROB
COULD YOU JUST KEEP IT IN YOUR HEAD?
THROB
Thanks.
SCORE! 4
GRIN
...If that is your wish, Rose Princess, then so it shall be.
TMP
Thanks for having us, Tenjoh-sempai!!
BUT I GUESS I CAN ALWAYS COME BACK FOR THOSE SOME OTHER TIME.
THERE'S STILL A FEW THINGS HERE I WANT TO LOOK INTO...
LIKE THAT "SECRET DOOR" WE NEVER MANAGED TO FIND, AMONG OTHER THINGS...

LOOKS LIKE STARTING TOMORROW, EVERYTHING'S GONNA BE BACK TO NORMAL.
I'll escort you home in a limousine, I insist.
Anis,
CLICK
I'll take you home.
I'll walk Anis-sama home! We live in the same direction!!
YOU LIVE IN THE SAME DIRECTION AS ME, NOT HER...

GRR
WHOA. JEEZE, GUYS.
TAP
This is a serious point of contention for us...!
It most certainly is not stupid!
YOU know what happens when a man and a woman go home together!
Here's the thing...
You are NOT allowed to fight over stupid stuff like that!

Guys.
All you're doing is fighting each other for the Dominion's-
For MY attention.
I'll tell you what! You're all crazy if you think I like that one bit!
*LEEEH!
This is Rose Princess Anis!
Taking off for home, full speed ahead!!
BYE!
TMP

BUT I STILL LIKE YOU GUYS-
MY KNIGHTS.
Lady Anis!
See you at school!!
AND WHAT WE CAN'T DO BY OURSELVES,
LET'S DO IT ALL TOGETHER, TOMORROW.
WAVE
WAVE
ZOOM!
Man, does she know how to run.
Some things never change, I guess...
She's right, isn't she?

You say that as though you're only remembering it now.
SMILE
...Well, it's just...
It already feels like you, me, and everyone else has already...
Don't... Finish that sentence, Blue Rose.
We're not supposed to love Anis-sama as anything other than "The Dominion..."
Are we...
Under the Rosette contracts, we four knights are compatriots.
Comrades, teammates, et cetera.

.....
BUT IF WE BECOME RIVALS IN LOVE...
...I'll tell you what I think.
SHUFF
It's all gonna work out for us in the end.
ALL THAT AWAITS US IS HELL.

If anybody can make this work, it's Anis!
Kaede-kun... you're...
...Hn!?
WHA...!
FWOOSH
AAAAAAH!! AAAAAAH!!
SWIP
There he goes
...Wha...

What happened!?
Anis!?
THUMP
I'm not used to running in these shoes... So when I went full-blast in them, I kinda... twisted my ankle...

And after making that grand exit... I feel so stupid!
I look so stupid..
...I couldn't call anybody but you for help.
...I guess if I gotta...
PFFT.
...What's the big idea?

Agh... Great! I knew I should have called for Tenjoh-sempai or Seiran-kun to come over and fix it for me.
Or maybe I could have gotten Mutsuki to really fly me out of here.
THIS IS SOOOO EMBARRASSING!
I wouldn't use it if I could.
Huh?
Nope.
It's good to be young!
myu myu
Don't you have any kind of magic to, I don't know, fly us out of here or something!?
But even then,
I'm still your knight, got it?

Besides... You come for me whenever I call...
Yeah, yeah... I know.

Not much longer now,
and the seeds of betrayal I've so carefully planted will come to term...
and the bud of "Judas" will finally blossom.
Exciting to watch, isn't it?
...Gh.
Surely it interests you on some level... As my former-apprentice,
Narumi Itsushi-kun.

END

I CAN'T WAIT TO HEAR YOUR LAMENTATIONS... CHILDREN.

SCANLATIONS ARE NOT MEANT TO BE A SUBSTITUTE FOR THE PUBLISHED BOOK.
Please support the author and publishere by purchasing the volume when it becomes available in your area!

Barajou no Kiss

vol. 6 ch. 24: Dark Moon Masquerade

Brought to you by Turtle Paradise Scanlations
(http://www.turtle-paradise.net)
March 15th, 2011

(￣ヘ￣)

So, apparently in last time's translation notes, I said the opening to Heidi was "Tell me, Uncle," when it should have been "Tell me, Grandfather." I have no idea what I was smoking at the time, but no, you can't have any.

Edited by
cOde_daisy

Translated by
Rebmastu

Typeset by
Rebmastu

QC'd by
Melfra,
Clov3r

Scanned by Melfra

BARAJOU NO KISS

TRANSLATION NOTES FOR CH. 24

TENJOH'S A COMPLETE PERVERT

"YOU know what happens when a men and a women go home together!"

What Tenjoh says on page 60 is, "I want in the inner 'Oturi Ookemi?" THE QUESTION IS WHAT THE HELL DOES THAT **MEAN!?** It's time for a lesson in TALKIN' DIRTY JAPANESE STYLE! That's slang for a Gentleman who offers to escort a lady home only to try and force himself on her once they get to the door. (It evokes a feeling of: The wolf in sheep's clothing.) Basic practice for American culture. SCANDALOUS BEHAVIOR in Japanese. It is all about cultural context fellas. Take notes.

So basically Tenjoh's saying he wants to get in Aria's pants. Oh god. I love Tenjoh. He has no shame.

Punishment25 A day in the girl's life

硝音あや

薔薇嬢のキス

KISS OF ROSE PRINCESS

KISS OF ROSE PRINCESS

BRUSH
FLAIL
AWW, GREAT!
I CAN'T BELIEVE I OVERSLEPT! NOW MY HAIR'S A DISASTEEER!!
HOW-EVER!
A.K.A., THE "ROSE PRINCESS"... A FACT I ONLY FOUND OUT FOR MYSELF AFTER A SERIES OF STRANGE AND UNEXPECTED INCIDENTS.
GOOD MORNING! I'M YAMAMOTO ANIS.
BOING!
OTHER PEOPLE CAN CALL ME WHATEVER THEY WANT,
BUT THAT DOESN'T CHANGE THE FACT THAT I'M STILL ME!
AW, COME ON.
...There we go.

BY ANIS
Anis: Papa's hair isn't necessarily white now...
...Did papa have pinkish hair when he was young, too!?
PAUSE
BARA KISS
POETRY CORNER

BUT NONE OF THAT'S CHANGED ANY OF MY GOALS.
OVER TIME, I'VE LEARNED MORE ABOUT THE SECRETS OF THE "DEVIL'S SEAL,"
THE KNIGHTS' PASTS, AND THE TRUTH TO THEIR EXISTENCE.
AND THAT'S TO COLLECT THE ARCANA CARDS, STABILIZE THE DEVIL'S SEAL,
AND, IN DOING SO, FREE THE KNIGHTS FROM THE TRAGIC FATE BOUND TO THEM UNDER THE ROSETTE CONTRACTS.
THAT'S WHAT I'VE DECIDED TO USE MY POSITION AS THE ROSE PRINCESS FOR.
Hm? Why's Tenjoh-sempai texting me this early in the morning?
BEEP
New Message
Tenjoh sempai
URGENT
07:46
There's been an emergency.
Please summon me with the White Rose card.
Tenjoh
MENU
REPLY
AN EMERGENCY !?

THIS IS SERIOUS! DID SOMETHING BAD HAPPEN?!
CHU♡
FWOOSH
Good morning to you, Lady Anis.
TENJOH-SEMPAI!!
WHITE ROSE...

What's the problem?
Ah...!
The overwhelming radiance of Lady Anis's pure and exquisite beauty shining so brightly in the rays of the morning sun! If only my unworthy eyes would go blind with your incomparable splendor...
so that your dazzling image may be burned into the back of my eyelids and I may spend but a moment, yet an eternity, in your blinding presence when I close my eyes to sleep...!
OH... SO IT WAS AN EMERGENCY SLEEZEBALL SITUATION?
THAT DOESN'T SOUND LIKE AN EMERGENCY TO ME
OH BUT IT IS.
GLINT
IT WAS ABSOLUTELY IMPERATIVE THAT I BE HERE FOR YOUR MORNING ESCORT BEFORE ANYONE ELSE, LADY ANIS...
WHAP!
ESPECIALLY HIM!

HRRRAUGH!
HMPH.
It's called "Using your Heart."
AND STOP FIGHTING OVER THAT STUPID CRAP!!
I beat you here, Mutsuki.
DON'T COME INTO MY ROOM FROM THE VERANDA, YOU-!!
Anis... I'm here to take you to school.
Look, guys...
I don't CARE if you're knights...
BOUNCE!
THAT DOESN'T GIVE YOU THE RIGHT TO ENTER A LADY'S ROOM WITHOUT HER PERMI-...!
QUIVER
QUIVE.
Good morning, Anis-sama!!

KA-CHAK
B... But it looks s... so good!!
Too cute!
Wh... When'd you move into the neighborhood, Seiran-kun...!?
I made a little too much for breakfast, so I brought some to share!
SHINE!
Lady Anis's powers of wit have been dulled by the allure of a free meal...
CREAK
Hey, Anis.
I was in the area, so I figured I'd stop by and walk with you to...
Uh...

WHAT THE HELL ARE YOU GUYS DOING IN ANIS'S ROOM!?
AND WHAT MAKES YOU THINK YOU'RE ALLOWED IN HERE WHEN THEY'RE NOT..!?
JERK
OOH!
So what's the story behind all this, huuuh~?
Err...
THEY'RE...
GULP
Mornin', Anis!!
Hey, hey!
Morning, Nana-chan, Kiro-chan
わぁ...
WOW...
OH MY GOOOSH!

What IS the deal with this!?
Are you alright?
Well, enemies have been showing up more frequently lately, and it's getting more and more dangerous to move around out in the open,
I'M SO EMBARRASSED, I'M SHAKING...
so we got together and decided it was necessary for you to have a guard.
But we couldn't settle on who it would be,
SO WE SETTLED FOR DOING IT TOGETHER. ♡
Still, I mean. Aw, COME ON!
YEAH, RIGHT! LIKE I WOULD EVER TELL THEM SOME-THING LIKE THAT
!!!
You know, that's a REALLY good question.
"WHO, THESE GUYS? THEY'RE MY RHODE KNIGHTS!"

EITHER WAY, THIS IS ATTRACTING WAY TOO MUCH ATTENTION!!
Good morning, Tenjoh-sempai!
Good Morning.
Hey, look!
Who's that guy behind Tenjoh-sempai?
I think he's a second-year.
Kurama, right? Was he always like.. Well, that?
Oh, the guy with all those creepy rumors about him...
MURMUR
I hear he's a total nerd.
If you make eye contact with him, apparently you'll be cursed...
I heard he's the head honcho of a bunch of delinquents
But you know...
OH... THOSE RUMORS ABOUT MUTSUKI!
IT REALLY FEELS LIKE HE'S MELLOWED OUT, HUH?
RIGHT? WHAT A HOTTIE!
HE'S ACTUALLY KINDA... CUTE, DON'T YOU THINK?
DO MY EARS DECEIVE ME, OR IS HE ACTUALLY A HIT!?

Eek
Hum...
I should have been a bit bolder in my selection. Something more... fierce, perhaps.
I'll have to do something about those rumors...
...Huh?
Don't tell me... The person who spread all those rumors about Mutsuki... Was that...?
Yes, that was me.

What!? WHY WOULD YOU-!?
SAY WHAAAT!?
Ah, I asked my parishioners for their help
They spread them here, there, and EEEEVERY-WHERE.
.....
I simply couldn't stomach the thought of other people flocking around Mutsuki, that's all.
Why,
(SLEEP)
so he
and
besides,
him
So naturally, I
He
anyway.
(SLEEP)
I'M NOT LISTENING! I CAN'T HEAR YOU! LA-LA-LA-LA-LA!
To me, Mutsuki is...
THAT'S HARASS-MENT!
No, no, nothing of the sort.
BAD Tenjoh-sempai!! You should be ashamed!
And you, Mutsuki! You don't want Tenjoh-sempai to keep jerking you around forever, do you?
You gotta stand up for yourself!
...It doesn't particularly bother me.

...Mutsuki...
Feel free to do as you wish.
I know you're only acting out of loneliness.
Tenjoh-sempai, Mutsuki-san...
...I think... I've had the wrong impression of you two from the very beginning...
WHAT ARE YOU WAITING FOR, MUTSUKI!? RUN FOR THE HILLS!!
YOU'LL PAY FOR THAT LATER.
STARE...
That attitude of yours is in dire need of an adjustment.

You're really good FRIENDS aren't you?

BONGGG...
カイコーン
TENJOH-SEMPAI'S FROZEN STIFF.
FLICK
ペシィ
...Hey, guys
You could do just about anything to each other and everything would still be alright, right? Now THAT'S what true friendship's all about!
PAT
SPARKLE
キラ..
Hate to burst your bubble, Seiran, but I think you're kind of off-target on that one.
MIGHT ZEES BE WHAT VE CALL A WEAKNESS...?
Whose voice is THAT...?
HE'LL FREEZE UP FOR PRECISELY FOURTY-SIX SECONDS!!
WHENEVER SOMEONE CLAIMS THAT TENJOH MITSURU IS FRIENDS WITH KURAMA MUTSUKI...
ALLOW ME TO EXPLAIN!!
ニヤア
SMIRK

キンコーン カンコーン
PING PONG
PING BOMM
OH, SHOOT! I'M ON DAY DUTY TODAY!
...Ah!
KURAMA-SEMPAI, OVER HERE~!
HUH? WELL, I'M GONNA MAKE SMALL-TALK WITH SEIRAN-KUN IN THE CONFUSION!
HE'S SO CUTE!
WAAH!
I WANT TO LOCK HIM UP IN THE MUSEUM OF MY HEART FOR THE REST OF TIME!
PRESIDENT TENJOH! HE'S LIKE A GORGEOUS STATUE OF OLYMPUS!!
HEY!
I have to get to class...!
I DON'T HAVE TIME FOR THIS! I'M GONNA BE LATE!
SQUEEZE
'Scuse Me, Make way! I need to get through!
SQUEEZE
Here.
TUG

WAH!
You okay?
You gotta make it to class quick, right? Come with me.
KAEDE.

WHY ARE YOU STILL HOLDING MY HAND?
...'kay.
We'll take a shortcut around the back.
All right.
THAT'S GREAT, BUT...
...Uh-
LET'S NOT DO THE WHOLE GOING TO SCHOOL AS A GROUP THING ANYMORE, ALL RIGHT?
WE STICK OUT LIKE A SORE THUMB... IT'S REALLY EMBARRASSING.
BUT THIS IS GETTING ME KIND OF EMBARRASSED, TOO...
...It'll be fine if it's just you and me.
...What?

I'll be your... What is it, your guard?
Well, whatever it is...
Just say I'm the only one you need.
...'Cause if you don't, I'll...

KAEDE AND I...
Anis...
ARE DOMINION
....Ah-
THAT'S ALL THERE IS TO US... RIGHT?
Hey, Rose Princess.
AND RHODE KNIGHT.
DON'T LOOK AT ME WITH THOSE EYES.
..Kaede..

WHAT'CHA DOOOOIN'?
STARE
GRIN
...'Sup.
GUILTY AS CHARGED. (AND PROUD OF IT, TOO.)
Hope I'm not interrupting anything.
SUZUMURA IDEL!?
GASP!

Nope! Nothing to interrupt!
...Mm.
Yakoh hasn't been feeling too good...
I guess...
Hey, where's your partner in crime?
IDEL... HE LOOKS SO DRAINED...

...Listen, Anis. Do you...
Do I what?
...Huh? Papa?
Sorry! I have to talk to him!
Later!
I forgot! I have places I need to be, too!
Schwartz.
...!
STRANGE TO SEE PAPA HERE ALL OF A SUDDEN... LATELY HE HASN'T BEEN IN THE DOCTOR'S OFFICE AT ALL.
HUH?

ISN'T THAT ITSUSHI-SENSEI...?
THAT GUY WITH PAPA...
WHAT ARE THEY DOING TOGETHER...?
キーンコーン カンコーン...
PING. PONG.
SIGH
Good morning, Kaede-kun.
Morning, Anis.
Morn-ing.
So hey, about that thing this morning...
Ha Ha...

That's quite the heavy sigh. What's so glum?
Hiiragi...
It's nothing... Don't worry about it.
...Hiiragi, Hold up a sec.
...Well, if you say so. Cheer up, okay?
TMP
Where were you last night?

...Last night?
Let's see... Taking a walk, I think? I might have enjoyed it more if you were with me, Kaede-kun
I wish you wouldn't say stuff like that...
SCRATCH
I saw you come to school this morning.
It looks like you're not the only one she has wrapped around her fingertip.
Who cares?
It doesn't bother me any.
Liar.
.....
—Because you "belong to Anis."
...Even then,
JUMP

I'm not a Rhode Knight in name only. I've got the skills to back it up.
QUIT TRYING TO PLAY ANIS.
RIGHT BACK AT YOU.
I've had more contact with you than the other Knights, so I know you better than they do....
Last night,
I ran into someone who knew my name and shared the same sickly-sweet stench as a certain other person I happen to be acquainted with.
Why don't you give this to Anis as a little present, "Kaede-kun"?
And that's when it all finally came together.

You're Cinder "Ella," aren't you?
Why, Kaede-kun. You should know it's rude to tell a lady she "smells"...
You're supposed to call it a "scent."
SMIRK...

KAEDE AND MIKAGE-CHAN...
HUH...?
THEY'RE LOOKING PRETTY INTENSE OVER THERE... WONDER WHAT THEY'RE TALKING ABOUT.
WAIT A MINUTE... IS SHE...
BLUSH
AH... HOLD ON. WHAT AM I GETTING SO FLUSTERED ABOUT?
IS SHE CONFESSING TO HIM...!?
IT'S NONE OF MY BUSINESS IF MIKAGE-CHAN DECIDES TO COME OUT AND TELL KAEDE HOW SHE FEELS...!
PUFF
PUFF
Ams, you're turning white
BESIDES, KAEDE AND I...
Are you threatening me?

'Cause as an enemy, I'll take you on.
All I want from you...
is your guarantee that you'll leave school and stay away from Anis.
...Not too long ago,
another one of her so-called "friends" pulled a fast one on her...
And I know, no matter what she says,
it really hurt her... deep, down inside.

I WANT TO SHIELD HER HEART.
NO MATTER WHAT IT TAKES,
I never want her to have to go through that again.
So no matter what it takes...

No.
I DON'T WANT TO!
I WANT TO KEEP GOING TO "SCHOOL!"
I WANT TO SEE ANIS!
I DON'T WANT TO LEAVE!
...
You...?
How about this...
I WANT YOU.
As long she doesn't find out her friend "Mikage" is actually the Fake Dominion "Ella,"
you'll be satisfied, right?
I WANT YOU.
I'll agree not to reveal my identity to Anis,
but you'll have to do something for me in return, Kaede-kun.
...
I WANT YOU...!

All you have to do is be mine.
IF I RIPPED HIS FEELINGS AWAY FROM YOU AND KEPT THEM ALL FOR MYSELF,
THEN I WONDER IF MAYBE I COULD BECOME YOU AS WELL.
ANIS.
ﾅﾆ?: GLANCE
KAEDE AND I...

...ARE DOMINION
AND RHODE KNIGHT.
SNIP
NOTHING MORE, AND NOTHING LESS.
END

SCANLATIONS ARE NOT MEANT TO BE A SUBSTITUTE FOR THE PUBLISHED BOOK.

Please support the author and publishers by purchasing the volume when it becomes available in your area!

Barajou no Kiss

vol. 6 ch. 25: A Day in the Girl's Life

Brought to you by Turtle Paradise Scanlations (http://www.turtle-paradise.net)

May 17th, 2011

—(T_T)→

Well... That took a little longer than expected, didn't it? My bad. Have a cookie for your patience!

Edited by cOde_daisy

Translated by Rebmastu

Typeset by Rebmastu

QC'd by Melfra

Scanned by Melfra

Punishment 26 I can do it myself!!

KAEDE...
AND MIKAGE-CHAN...
JUST KISSED...
SHOVE
...
Cut it out, Hiiragi...!
...Oh. I'll take that as a no, then.

You don't REALLY expect me to make a joke right here, do you!?
MMO
GO—NG!
BY SEIJIN
BARA KISS
POETRY CORNER

chatter.
NOW THAT'S WHAT I CALL A WAY TO START THE DAY! GOOD JOB, BRO! ♡
We didn't do anything, you jackass!
Don't be so modest, dude~
Was that your FIRST kissy-wissy?
DUDE
!!
KAEDE AND HIIRAGI ARE MAKING OUT!
Whoa!
Omigosh!
YOLT!!
I'M trying to tell you, nothing happe-!!
GASP
Anis...
.....
FWIP
Yeah, right. It's too early for this, you dork. Get a room.
WHY SHOULD IT MATTER TO ME ONE WAY OR THE OTHER WHETHER THEY KISSED OR NOT...?

PING, PONG
PING, PONG
WHUP
So you mind telling us Who the hell you think you are?
Everyone saw that crap you pulled this morning.
And a few of us took "issue" with it, if you know what I mean.
WE'RE DOMINON...
AFTER ALL, KAEDE AND I ..
AND RHODE KNIGHT.
NOTHING MORE AND NOTHING LESS.
Yeah, Kaede didn't seem too thrilled about it either, did he?
.....
So here's the deal...
Quit hanging around him. It's not like you two even went to the same junior high. Who do you think you are, clinging to him like that?
Kaede would never go for a gloomy girl like her anyway.
I know, right?
... shut up...
MUTTER

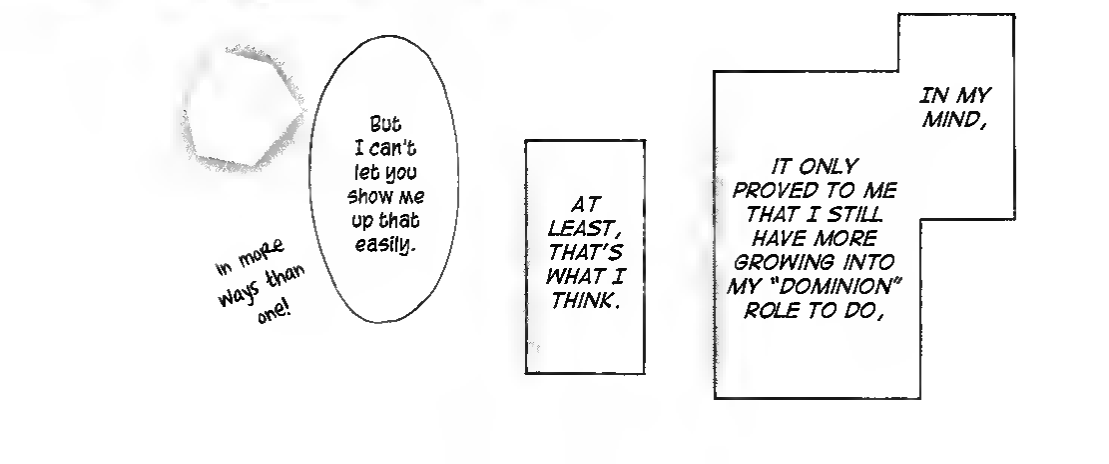
FREEZE
Hey! cut that out, you guys!!
...Did you say something?
.....
SLIP...
SORRY, WHAT WAS THAT? I DON'T THINK I HEARD YOU HOW ABOUT YOU SAY IT AGAIN- ONLY LOUDER THIS TIME, SO WE CAN ACTUALLY HEAR YOU
Buwa ha ha ha
Cornering her like this is totally uncalled for...!
If you've got something to say, then tell her like you normally would!

My Frena... What?
But she's totally trying to be your "frenemy!"
Anis...
Why are you taking her side?
MURMUR
Look, I know how you two've been real buddy-buddy lately,
It's an "enemy" who pretends to be your friend. Girl, get with the times. Everyone's saying it.
Seriously, Anis, she's only using you!
Frena..
mii--
YEAH... SORRY, YOU LOST ME.
WHAT KINDA NEWFANGLED SLANG IS THAT?
SL UMP
Aniiiiis..!

Aw, come on!
Sometimes you gotta fight to get what you want. And if it's a friend,you gotta fight against,
then so what?
A friend's still a friend, no matter what.
GRIN

Uh...
AH
HAH!
AND BESII-IDES.
THIS IS KAEDE WE'RE TALKING ABOUT.
WHY WOULD YOU GET ALL DEFENSIVE OVER THAT DWEEB?
Still... "Friends..."
But, Uh...
C'mon, let's get out of here!
Yeah, yeah, we get it
So what if somebody kissed him? It's nothing to get mad about.
For one thing, everyone's always talking about how he's, like, anti-social and ultra-normal and how nobody really goes for him!
GASP
...When the pendulum was, us girls had to agree he was off-limits!
Anis...
She's seriously convinced he's not popular...
I feel kinda bad for Kaede, y'know what I mean...?
Uh huh...
Anis can be so totally dumb sometimes...

...Er,
W... Well, I guess you could say I was kind of... surprised, maybe.
TO BE HONEST
no question of whether I was mad, was there
Hm?
Aren't you mad? About the kiss?
You really gave it your best shot, Mikage-chan. I respect you for that.
I THINK I WAS MORE ANGRY WITH KAEDE, FOR SOME REASON, THAN ANYONE ELSE...


But I can't let you show me up that easily.
In more ways than one!
AT LEAST, THAT'S WHAT I THINK.
IN MY MIND,
IT ONLY PROVED TO ME THAT I STILL HAVE MORE GROWING INTO MY "DOMINION" ROLE TO DO,

LIBRARY ANNEX
So...
Anybody want to fill me in on how, exactly,
things wound up like this?
FRIGID
PERFECT JUST AS SOON AS I DECIDE TO GET MY ACT TOGETHER,
THESE GUYS ARE SUDDENLY ON THE SPLITS!
My, my. Surprising to see those two acting so cold to one another.
...What happened?
This is your fault, Kaede...!

I can't believe you had the nerve to kiss another girl right in front of Anis-sama!!
...My fa-!?
Look, SHE tried to kiss ME. "Tried" being the operative word, here! Why doesn't anyone believe me!?
DAMN IT ALL-!?
Logical, if not completely unfathomable. The story's on the lips of practically everyone in school...
Ah, of course, it all goes back to that...
Over the likes of Kaede-kun and some kiss
Besides! Even if I did, that shouldn't matter to you, should it?!!
It DOES matter to me!!
A Rhode Knight isn't... Kaede, you...
You're not supposed to be that way...
SEIRAN-KUN...?

Kaede-!
Oh, get off my back.
I don't see what he's so ticked-off about.
I'M GOING HOME...
Seiran-kun...!
DASH
SKUFF
'Sides, I've got my own problems to deal with right now...
"I'll agree not to reveal my identity to Anis, but you'll have to do something for me in return, Kaede-kun!"
WHAT THE HECK IS WRONG WITH THESE GUYS!?

I KNOW WHAT MY PROBLEM REALLY IS...
I'll bet Anis-sama's completely disgusted with me right about now...
Blowing up at Kaede and storming away like I did... What am I, a kid?
TMP
KAEDE'S NOT THE ISSUE. HE WAS JUST A CONVENIENT TARGET FOR ME TO PROJECT MY FRUSTRATIONS ONTO.
I'M THE ONE WITH THE PROBLEM.
I'M BEING LEFT BEHIND AS A RHODE KNIGHT,
HAVING NOT EVEN COMPLETED MY FIRST AWAKENING YET.
AND ON TOP OF THAT,
KAEDE HAS FEELINGS FOR ANIS-SAMA. I KNOW THAT.
AND I'VE TRIED SO HARD TO STEP BACK AND CHEER HIM ON, BUT...

THAT'S THE PROBLEM WITH ME. I CAN NEVER COMMIT TO ANYTHING--
AND THAT'S YET ANOTHER ONE OF THE MANY REASONS I HAVE YET TO COMPLETE MY FIRST AWAKENING.
I'M JUST... AFRAID EVERYONE'S GOING TO LEAVE ME BEHIND.....
BUT THE TRUTH IS... I FEEL THE SAME.

Blue!
That's an erratic flight pattern if I've ever seen one...
Ninupa! What's the matter? What're you doing up there?
BOINGY
BOINGY
Hm?
It's Itsushiii...
Itsushi-sensei's been spending more time with Anis-sama's father recently?
Mm...
He looks super-serious all da time, and he don talk to me no more...
Wait a minute...
ANIS-SAMA'S FATHER... MR. SCHWARTZ IS ON THE ENEMY'S SIDE.

SHIVER...
ぶるる...
Ninufa gets all "WHARRGARBL" when he's around...
Ninufa dun like Schwartz!
COULD ITSUSHI-SENSEI HAVE SOMETHING TO HIDE FROM US?
もん もん
MULL
MULL
!
Can't even tell him 'bout a bunch'a places I sense da Arcana Cards at...
Dat's why I dun' have time to talk to Itsushi lately...
AH! THERE HE IS!!
I could go check them out for you right away.
...HUH?
How about you show me the places where you've been sensing the Cards, Ninufa?
Where'd Seiran-kun run off to?
TMP
TURN

I want to do this on my own.
Ninufa, wait.
Kay! I'll go get Anis and da other Knights.

So I could go on my own just to do a quick preliminary search... I think.
Er... Well, I mean, we don't know if they're actually there or not yet, do we?
SEIRAN-KUN!?
WHAT'S GOTTEN INTO HIM!?
Whoo!
We're going on a hunt for Arcana Cards!!
Come on, Ninufa.

Domina, remember: It is of the utmost importance that you keep an escort with you at all times while going both to and from school.
THEN AGAIN, IT PROBABLY WASN'T THE BEST IDEA TO RUN OFF AFTER HIM ON MY OWN, EITHER...
I AM SO GONNA GET IT
HMM
Maybe he's still stressed out about that weird fight he's having with Kaede...
Alright, I've got it!
Flower
SNEAK
SNEAK
H-CHOO!
That Seiran-kun... He's seriously geared-up to look for them without any help...!
IT SHOULD BE MY DUTY AS DOMINION TO GET THEM TO MAKE UP AND BE FRIENDS AGAIN. YEAH, THAT'S IT!
SWIPE
FREEZE
.....

DON'T LET IT GET TO YOU, ANIS.
chu♥
RED ROSE, I SUMMON YOU
KAEDE, COME FORTH !!

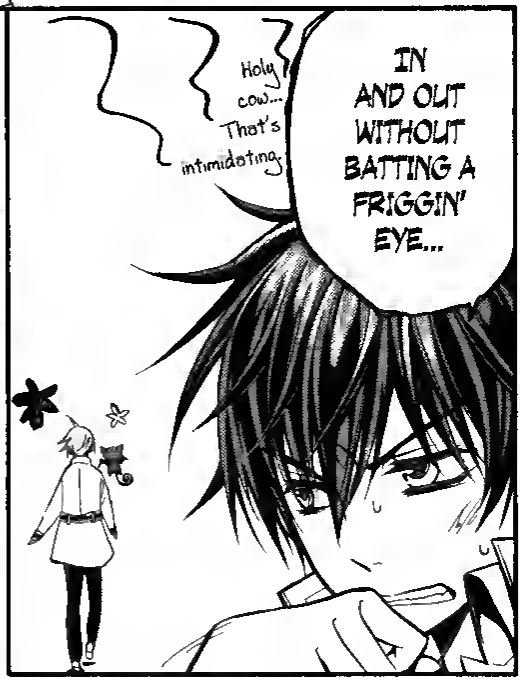
Nn?
Seiran's looking for the cards? On his own?
Yeah, it was so weird!! He was like, "I want to do it on my own," and OFF he went.
Kaede, you gotta go make up with him so we can looking for them as a team.
Why? I don't see what's the big deal.
...Huh?
When you're a guy, sometimes you need to do things alone.
God, Kaede. You're not still sulking about that, are you?
THAT ISN'T WHAT I'M TALKIN' ABOUT!
Look, this is a separate matter entirely.
Okay, y'know what?
But Kaede ...
YOU REALLY DON'T GET HOW A GUY'S MIND WORKS.
SIGH
FREEZE
カキン
Oh, and I'll bet you're suddenly an expert on how a WOMAN'S mind works, aren't ya!!
Well? Aren't ya?

SAT
But, well...
Looks like it could be interesting, at least. Might as well trail him a while to see what he gets up to...
...'kay!
WOULD YOU LOOK AT THAT. HE REALLY IS WORRIED!
PEEK
Okay!
Dere! Dat's where I sense one of 'em.
Damn... Talk about high-tech!
Is that one of the Blue Rose's special abilities, or something?
Hey!
I think he's going inside.
I'm pretty sure that's a regular GPS...
Go buy a cell phone, you Neandar-thal.
SWOOP
Oh! He's already out.
Nothing there, I guess...
GLOOM

GLEAM
LINGERI
In THERE!?
...Wait a damn minute.
Did Seiran just go...

TROMP TROMP
Look, he's trying another store!

FLING
...Or not. Why'd he get thrown out?


IN AND OUT WITHOUT BATTING A FRIGGIN' EYE...
Holy cow... That's intimidating.

WHY CAN'T I GO IN? THE SIGN SAYS "OPEN"!
Get outta here! Go on, g'it!
THIS IS A MAN'S SHOP! WE DON'T LET PRISSY LIL' GIRLY-GIRLS INSIDE!!
FLEX
FLEX
BEHOLD, THE SPECIALTY STORE!!
KA-POW
LOOM
But... I AM a man...!!

I can stand to lose an article of clothing or two if it'll help Anis-sama!!
...A-
Alright, Fine!
WHOA, WHOA, WHOA!
AND THE GUY TEARS OFF HIS OWN CLOTHES!?
YOU? A MAN?! HAH! THEN LET'S SEE YOU RIP OFF YOUR CLOTHES TO PROVE IT!!
RRRIP!
K... Kaede, stop him!
Hurry up and strip so he doesn't have to!!
Why's it okay with Me and not him!?
SPIN
...Huh?
Woopsies... Ninufa made a boo-boo.
IT'S OVER DERE!
SLUMP

AFTER THAT,
WA
AH!!
SEIRAN-KUN WENT FROM PLACE TO PLACE, EXAMINING ANYWHERE AND EVERYWHERE THAT GAVE OFF EVEN THE FAINTEST WHIFF OF AN ARCANA CARD,
WITH NOTHING TO GUIDE HIM BUT NINUFA'S ULTRA-RANDOM SENSORY PERCEPTION
...He's really going all-out, isn't he?
Yep...
I hope he finds one of those cards...
AFTER WATCHING HIM MAKE IT ALL THIS WAY ON HIS OWN,

I WANT SEIRAN-KUN TO BE THE ONE TO FIND IT...
Public Po
Mmm——...
So, next is... here?
Looks like it's closed, though...
Hey——
Nimufa's tired... Can we go home now?
No.
After all the searching we've done today, I want to find at least one place that actually has a card...
I won't be of any use to Aris-sama if I can't do that much.
CLENCH
AND I MIGHT EVEN MANAGE TO RECOVER IT MYSELF, TOO...

Let's see... Now, which one of these doors looks easiest to break down...
キョロ
キョロ
HE'S NOT GOING TO BLOW SOMETHING UP AGAIN, IS HE!?
WAAAAAH!
MOMMY!!
Think he's lost?
Anis, keep an eye on Seiran, would you?
I'm gonna help this kid find his parents.
YOU GOT IT!
Come on, kid. Big boys don't cry!
HEH
"HOW A GUY'S MIND WORKS," HUH...

So Ninufa, you're sensing a card from over this way...?
Yep.
It's givin' me da chills, though... somethin' 'bout dis feels funny.
Funny?
SPLISH
The pool...

The gate's still open...
GOOD LUCK...
SEIRAN-KUN.
...Huh...

...Maybe it's...
under-water, or some-thing...
SHH
KNIGHT OF THE BLUE ROSE...
HAVE YOU COME ALONE?

ANIS-SAMA...
I'M JUST...
FUJINOMIYA SHIDEN!!
THE FAKE KNIGHT OF THE VIOLET ROSE...
WATER IS MY DOMAIN. IF THERE IS ANY ARCANA CARD TO BE FOUND HERE, THEN I WILL NOT RELINQUISH IT TO YOU.

SEIRAN-KUN!!
SPLISH
I'M JUST AFRAID OF EVERYONE LEAVING ME BEHIND.
END

BARAJOU NO KISS

TRANSLATION NOTES FOR CH 26

USE OF THE WORD "OSTENSIBLE" IN A SENTENCE AUTOMATICALLY QUALIFIES YOU AS A PRETENTIOUS JACKASS

'What kind of newfangled slang is that?"

Aria's original excuse for not understanding the term "Frenemy" is that it's English. I'm going to go ahead and assume, ostensibly, that you all are reading this in English just the same as I am, so unfortunately that joke kind of goes out the door on one level. Fortunately, however, we can easily substitute "slang" here and be in safe enough territory that the message still gets across.

WHARRGARBL

To clarify a point that I know quite a lot of people have brought up in the past, Ninufu talks the way he does (or should I say, the way I make him) because a trait of his speech patterns involves him dropping a bunch of katakana where it would usually be deemed inappropriate, given the context and subject matter, which would otherwise imply that he is making a strange foreign inflection in his speech. I chose to interpret this by giving him an odd speech impediment, with his 'Dare's and 'Date's and so on to reflect that. To see it approached another way, see Witch Hunt's translation of Umineko no Naku Koro ni, where the character Diana has a similar, though not identical, inflection in her speech.

Behold, the specialty store!

Specialty Stores are obviously stores which specialize in a certain type and/or range of merchandise. In this case, this is a store for MEN! (A point the signage around the facade makes. It's a point to beat you over the head with.) Sure, you might find some dudely-dudes shop dudely things and do dudely stuff in this billboard off to the right, so any indication you'd probably be more likely to encounter the more "ahem" brewmaster side of affairs on the other side of those doors.

SCANLATIONS ARE NOT MEANT TO BE A SUBSTITUTE FOR THE PUBLISHED BOOK.

Please support the author and publishers by purchasing the volume when it becomes available in your area!

Barajou no Kiss

vol. 6 ch. 26: I Can Do it Myself!!

Brought to you by Turtle Paradise Scanlations (http://www.turtle-paradise.net)

May 27th, 2011

(゜Д゜≡゜Д゜)

OH ANIS, WHY U SO GAR

Edited by
cOde_daisy

Translated by
Rebmastu

Typeset by
Rebmastu

QC'd by
Melfra

Scanned by Melfra

Punishment 27
If there is any Card to be found here, I will NOT relinquish it to you.
Water is MY domain.
FWISH
SHWAA
SEIRAN-KUN!!

SUMMONED THE BLUE ROSE
SMIRK
...Close call, huh...?
Punishment 27 Wuthering Heights

Sorry!
You were worried...?
I've kinda been following you this whole time... But it's only 'cause I was worried about you!
Anis-sama...!? What are you—how did you—?
I'M ONLY SOMEONE FOR ANIS-SAMA TO WORRY ABOUT, JUST AS I FEARED...
I wasn't really expecting to run into any of those bad guys while we were out.
FWIP
Hold on, I'll summon Kaede and the oth-
WAH...!
THE CARDS...!!
SLIP!

I might be alone... But so is that Fake Knight. I can settle this myself.
Anis-sama, go find someplace to hide and don't come out until it's safe!
DASH
Seiran-kun!?
One is more than enough. I'm not letting you call for any more of your companions
SHAA
I'M A RHODE KNIGHT TOO, AFTER ALL!
WAUP

You can't honestly expect to put up a decent fight with a pointless attack like-...
If I'M right, it looks like you use water for your attacks.
FSHH
I can render that completely useless with MY concoctions.

So it seems...
!
SHWA
But let's see how well your chemicals fare against something like this...
THE POOL WATER! HE'S USING ALL OF IT...!!
SHAAA
I WILL NOT LOSE.

GASP
FOR ANIS-SAMA'S SAKE...!!
AN ARCANA CARD ...!?
SWISH
SO NAÏVE...
LUNGE
IF I JUST REACH THAT CARD...!!

I'LL PROVE ONCE AND FOR ALL THAT I'M A FULL-FLEDGED KNIGHT, TOO...!
SEIRAN-KUN...!
SLASH

ANIS-
SAMA!!

SIGH.
THAT'S WEIRD... WHERE AM I...?
Have you come to, Lady Anis...?

Does it hurt anywhere?
WHAM!
GAH!!!
...HUH?
HALP
Don't move.
GET THAT STUPID SEXY FACE AWAY FROM ME!!
WOBBLE
I...I feel as though a supernova has just erupted inside my skull...
PROP

MUTSUKI?
Tenjoh-sempai's "spell"?
...Oh, now I remember...
If you can move around like that, it must mean Mitsuru's "spell" took to some affect, at least...
I TOOK THAT HIT FROM THE ENEMY AT THE POOL...
By the time I ran in, it was too late...
Sorry...If I'd gotten there sooner, you never would have gotten hurt.
KAEDE...
Violet Rose ran off right after he attacked,
but I couldn't find the Arcana Card no matter how hard I looked...

Ta-daa!
THE ARCANA CARD!?
Oh, right!
The cards! Where are the cards!?
SNFF
The Rosario cards? I've been keeping them under my personal protection, if these are what you're looking for...
THERE WAS BLOOD PRETTY MUCH ALL OVER EVERYTHING,
BUT I FIGURED I'D BETTER AT LEAST GRAB THE CARD...
HEH HEH HEH
GOT THE FOURTH ONE, NOW!!
A reflection of a Dominion is, indeed, a reflection...
For real...
And it's all thanks to Seiran-kun, t-...
GASP
Hey...
Where is Seiran-kun?

What, you mean he got hurt, too!?
...Seiran's sleeping in the next room over.
I'M gonna go see h-!
Absolutely not.
YANK
FWIP
.....
Lady Anis, my spell may have healed you, but that does not negate the fact that you were gravely injured up until that point. You still need more time to recouperate.
.....
CHU♥

THERE!
DO YOU STILL THINK I'M THE ONE HURTING NOW?

SHOO...
HOW DID THIS...
Wha...
BAM!
Seiran-kun!
Seiran, he...

To heal your injuries,
he used his body to pay the price.
HUFF HUFF
It's all my fault! If it hadn't been for me, Anis-sama wouldn't have...!!
If it hadn't... been for me... she...
Tenjoh-sempai, please! You have to heal her!
.....
You can't expect me to use magic fueled by her blood with the dominion already in critical condition.
The best we can do at this point is to take her to a normal hospital...
There's another way.

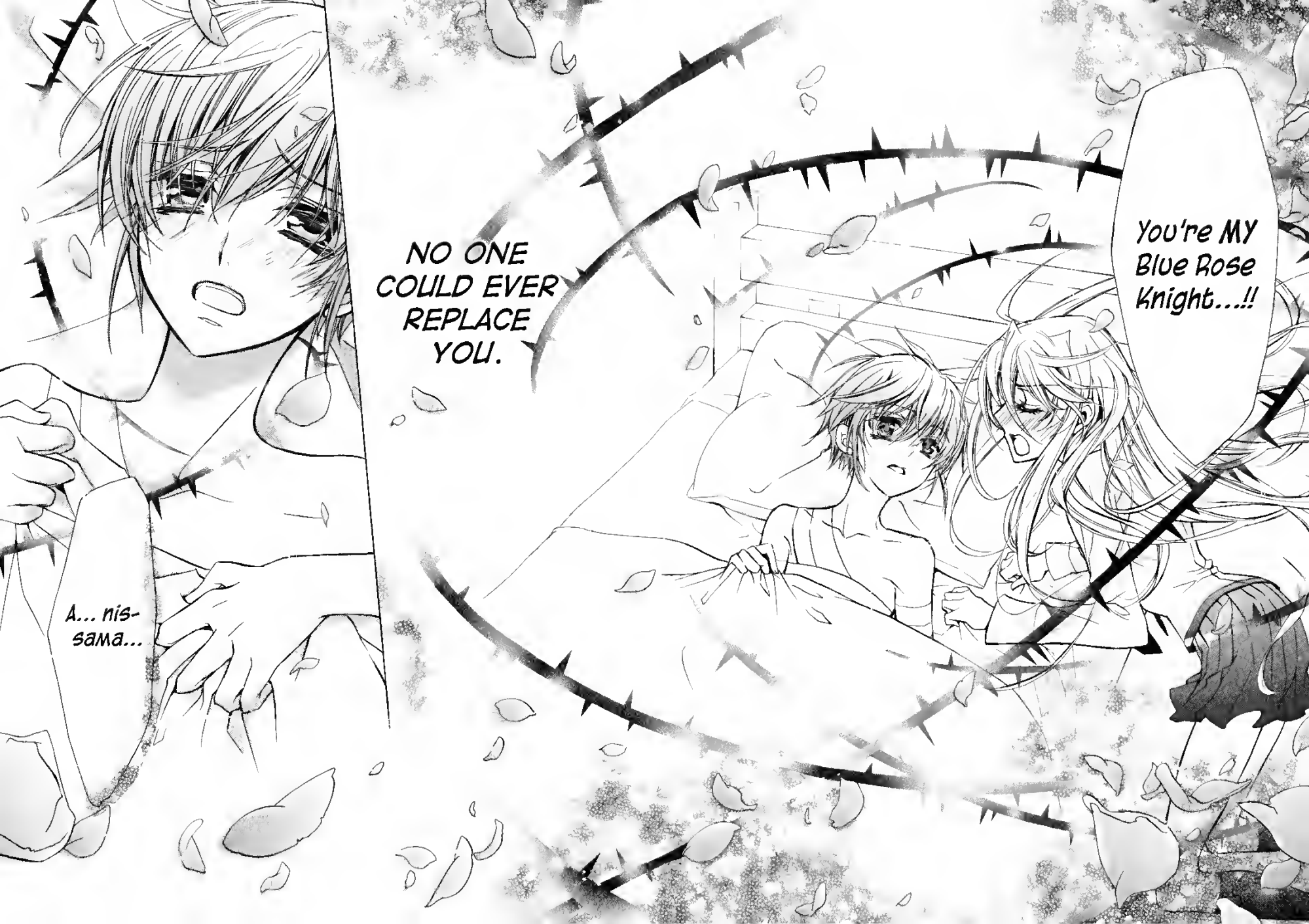
The Knight of the White Rose is allowed to use a branch of sorcery called "Substitution magic."
Please, let me take Anis-sama's injuries.
It's not as easy as simply transferring her wounds directly over to your body.
You'll be affected several thousand times over.
If you're not psychologically prepared to handle it, the mental strain alone may be enough to kill you.

I'm fully prepared for that.
Why would he-...!?
Why would you put yourself in so much danger...
SIGH
...Anis-sama...
Are you awake?

Don't... worry about me.
I'm a... Homunculus, remember?
You could never be replaced... my precious Anis-sama... But there are others... to take my place...
Oh, good...
I'm glad to see you're okay... Anis-sama...
I'm so glad...
...It isn't worth this...

I... HATE YOU...!!
There's no other Seiran-kun in the world but you, is there...!?
If you're going to talk that way, then I hate you!!

As far as I'm concerned,
YOU'RE the one who's irreplaceable to ME, Seiran-kun...
IF YOU CAN'T EVEN THINK OF YOURSELF AS PRECIOUS,
Don't deny me even the feelings I have for you...
THEN YOU CAN'T UNDERSTAND HOW PRECIOUS YOU ARE TO ME, EITHER.


A... nis-
sama...
NO ONE
COULD EVER
REPLACE
YOU.
You're MY
Blue Rose
Knight...!!

OH... I GET IT NOW.
THAT'S ANOTHER THING I WAS WRONG ABOUT.
THE PAIN... IT'S... FADING AWAY...
I DIDN'T WANT THEM TO LEAVE ME BEHIND.
(I DON'T WANT TO BE LEFT ALONE.)
I DIDN'T HAVE ANY FAITH IN MYSELF.
I TRIED TO RUN AWAY FROM THAT PART OF ME.
SO I CLOSED MY EARS TO THE VOICE CRYING OUT IN MY HEART,
AND I WAS THE ONE TO ISOLATE MYSELF.

IF I CAN'T LOVE MYSELF,
THEN I CAN'T LOVE ANYONE ELSE.
I AM your Knight of the Blue Rose.
YOU'RE ALWAYS THERE TO OPEN MY EYES.
I'm so sorry.
Anis-sama!

BLUE ROSE STAGE 1 AWAKENING
I love you, Anis-sama...
And I want you to know...
I renew my vows and swear once again that they are yours.
My mind, and my body...
MY PAIN, AND MY JOY,
EVERYTHING THAT I AM...

So no more going off and pushing yourself to handle everything all on your own!
And that's an order. ☆
!
I love you too, Seiran-kun!
SOMETHING TELLS ME MY LOVE FOR ANIS-SAMA AND HER LOVE FOR ME ARE TWO DIFFERENT THINGS...
...Okay.
BUT IN THE END,
I THINK SEEING THE PRETTIEST SMILE IN THE WORLD IS ENOUGH FOR ME.

It seems the wounds he suffered in return for hers have completely healed...
...Hmph.
..because you considered him a fellow Knight to begin with.
You only used that outlandish sorcery...
Still, I never imagined Blue Rose would Awaken as well...
He's caught up.
then I dread thinking of how he would fare in the time to come.
Well, had it been too much for him to handle at the time,

... I'M... the only one left...

SHAK
So, how do you feel? Wanna try... I don't know, going to school or something before work?
Rise'n shine, Yakoh!
CREAK
...Mm...
I'm just... so tired...
Idel...
Hey, are you alright?
Yeah, I know...
Idel, listen... I just wanted to say...
Aw, shut up.
You couldn't give me any crap if you tried.
That's how it is with you and me.
You've had to put up with so much of my crap lately...
Sorry...

Thanks... For every... thing...
FWUMP
FROM THAT DAY ON,
MORNING NEVER CAME TO BRIGHTEN THE WORLD AGAIN.
YAKOH.....!?
END

KISS OF ROSE PRINCESS

SCANLATIONS ARE NOT MEANT TO BE A SUBSTITUTE FOR THE PUBLISHED BOOK.

Please support the author and publishers by purchasing the volume when it becomes available in your area!

Barajou no Kiss

vol. 6 ch. 27: Wuthering Heights

Brought to you by Turtle Paradise Scanlations (http://www.turtle-paradise.net)

July 4th, 2011

(*˚.˚) (˚.˚*)

Oh, Seiran. So cute it hurts.

Edited by Sakana-san

Translated by Rebmastu

Typeset by Rebmastu

QC'd by Melfra

Scanned by Melfra

KISS OF ROSE
PRINCESS

FWOO
4:00 P.M., KAEDE...
'The hell...? What's going on?
TAP
Hey...
What kind of clothes do you think the Rhode Knights usually wear?
You could try summonin' dem to find out!
They'll show up in whatever dey're wearin' when ya do.
GOBBLE
NOM
Okay, then! I'll try calling them out randomly to see what they're wearing!
Heh heh heh...
CHU
24 Hours With the Roses

And after a break to recharge,
it's Mutsuki's turn!!
CHUV
OFF TO A POOR START.
Sh. Shut up! This isn't the same tracksuit I was wearing last time! It's, uh...
But it's still a track-suit.
UH...
EWW... YOU'RE WEARING TRACKSUITS AGAIN?
Bummer.
Hee
だっだり
Are you going out, or some-thing?
SLM!
Whoa, what's with the get-up?
And he's not even wearing his usual coat!
SHOO
You dare summon me without reason...?
I was about to sit down to dinner.
You were going to eat dinner in that?
THE MYSTERIES REMAIN, BUT MOVING ON...
7:00 P.M., MUTSUKI

What is your desire, Lady Anis? Would you like a goodnight kiss?
AND NOW A BREAK TO EAT DINNER AND REPLENISH MY BLOOD!
HMM... Who's next?
Let's go with Tenjoh-sempai!!
10:00 P.M., TENJOH
GAAH!
I'LL PASS!
Better yet, you mind telling me why you're dressed like that at 10 o'clock at night!?
FLUTTER
I REALLY HOPE THIS LAST ONE ENDS UP BEING SOMETHING CUTE...
And last but not least...
It's Seiran-kun!!
POOF!
NOW THAT'S A POINTLESS TALENT...
one for each'a da 108 bonno, huh...
YOU CHANGED INTO THAT IN LESS THAN A SECOND!?
SPARKLE
Haha... I'm afraid that's a secret...
But if you really MUST know, I've assembled 108 pieces of the very finest in haute couture to wear at your call, Lady Anis...
AND HE REVEALS THE SECRET.

T/N: THE 108 BONNO ARE THE 108 EARTHLY DESIRES (ACCORDING TO BUDDHIST TEACHINGS) WHICH MUST BE OVERCOME TO ATTAIN ENLIGHTENMENT

BOING!
AH!
12:00 A.M., SEIRAN
....WELL... I DID ASK FOR CUTE, AFTER ALL, SO... ALL'S WELL THAT ENDS WELL, I GUESS.
NINU-FA!!
You kept 'em all 'dis time!
Dose are da pajamas I made for blue back in da lab so's we could match!
CLING!
A- Anis-sama! This isn't what you think!!, um.
You see.
SEIRAN-KUN
BLUSH
Dat's!
FLAPPER-LISTED!
END

Squeaky
Squeaky!
Actually, since Ninufa's a baby dragon,
touching him would be more like touching an EGGPLANT. No warm fuzzies there!
Ew... gross...
Speaking of which, Lady M's very particular about some things
When the series first started...
"Ninufa's all warm and fuzzy."
She said, off-handedly
I'll bet
SHING!
And now for our regularly-scheduled discussion corner.
Lady M the Editor AND S (Shouoto)
We've made it to volume 6!!
Sadly, we only have enough room for one page this time around.
She's gung-ho. NO, it's the aura of trouble-making! AAAH, I'M BLIND!!
Like this
YOU SADIST!
WHARR PPRR GARBL...
It's when you stick a vacuum-cleaning hose inside someone's mouth like this, right?
And as a matter of fact, in chapter 26
Ninufa gets all WHARGARBL
Oh, I know!
...Have you figured out what this "Wharrgarbl" thing means?
She must really like him
And that being the first time I'd ever received such a negative response from her
Oh, alright. He's warm and fuzzy.
Uh huh Sure you did
I knew it!
SADISTS! SADISTS, EVERY LAST ONE OF 'EM!!
He's like a stuffed animal you'd pick out of the dumpster.
Mutsuki's so great...
BLUSH...
Aw... Really? You think so?
And as a bonus, here's a new character Friend H
yoshi!

蔵間無月

MUTSUKI KURAMA

HEIGHT	184 cm (6' ½")
WEIGHT	61 kg (134 lbs)
BIRTHDAY	May 9th, Taurus
BLOOD TYPE	A
HOBBIES	Looking for places to take afternoon naps
DISLIKES	Snow

Clothing designed by K.M-sama in Saitama prefecture

■ "DARK STALKER"

..A race of people with unusual magical properties, unlike humans. Mutsuki is the last surviving member of the imperial family. For the time being, he's taken up residence at the Tengoku church..

The Tenjoh family largely covers his living expenses and necessities, but he's at that age where the clothes he's given, aptly dubbed "Mutsuru's hand-me-downs," are the absolute last things he would ever wear...

See you in volume 7!!

Special Thanx—!!

Norie Nakamura Maeda
Yoshise Rika Kanae
Yurika Kou Tsuyako
Hiyo Family Asuka

and
You!!
Thankyou!

KNIGHT OF THE WHITE ROSE

天上光琉

MITSURU TENJOH

HEIGHT	180 cm (5' 11")
WEIGHT	59 kg (130 lbs)
BIRTHDAY	September 11th, Virgo
BLOOD TYPE	AB
HOBBIES	Collecting works of art
DISLIKES	Fibonacci numbers

Clothing designed by K.S-sama in Fukushima prefecture

Member of the ultra-famous Tenjoh family.

Being the son and heir to the family, he also acts as the representative of the Tengoku church.
His popularity is so staggering that some fans camp out all night just to see him go to church Sunday mornings. Rumor has it there may or may not be an (elite) group of parishioners who go around doing his bidding, but never show their faces in public, and what's more, apparently there may be enough of them to fill an entire battalion. But again, there may or may not be...

Please send your fan letters to:
Kadokawa Shoten Publishing
Attn.: Asuka Editorial Department
Shouoto Aya-sensei

SCANLATIONS ARE NOT MEANT TO BE A SUBSTITUTE FOR THE PUBLISHED BOOK.

Please support the author and publishers by purchasing the volume when it becomes available in your area!

Barajou no Kiss

vol. 6: 24 Hours with the Rosse (HQ) + extras

Brought to you by Turtle Paradise Scanlations (http://www.turtle-paradise.net)

July 4th, 2011

We released this way back around chapter 14, but a super-sexy HQ ver. came out with the volume, and there's always Shouoto's comments, hee hee.

Edited by
cOde_daisy

Translated by
Rebmastu

Typeset by
Rebmastu

QC'd by
Melfra

Scanned by Melfra